

2015 한일국교정상화 50주년

# 국제 학술행사

한일관계의 과거를 넘어 미래로

일 시 : 2015. 06. 17 ~ 06. 19

장 소 : 제주도 하얏트리젠시호텔

- 주 최 -

동북아역사재단 · 국민대 일본학연구소 · 한국국제정치학회 · 현대일본학회 ·  
공익재단법인 일한문화교류기금 · 도교대 한국학연구부문 · 일본국제정치학회 · 현대한국조선학회

- 후 원 -

대한민국 외교부 · 일본 외무성



한일국교정상화 50주년  
국제 학술행사 사무국



## 초대의 말씀

2015년은 한일 국교정상화 50주년이 되는 뜻 깊은 해입니다. 1965년의 한일국교정상화는 20세기 전반의 식민통치 시대와 해방 후 단절의 시대를 극복하고 새로운 양국관계의 출발을 의미하는 사건이었습니다. 50년의 한일관계사 궤적을 돌이켜보면 양국은 과거사 문제를 둘러싸고 갈등과 마찰도 되풀이 했지만 기본적으로는 정치, 안보, 경제, 문화 영역에서 협력과 공조를 통해 공동 이익을 추구하는 우호 협력의 선린 관계를 구축해 왔습니다. 그러나 근래 들어 한일관계에는 먹구름이 형성되어 앞날을 예측하기가 어려워지고 설상가상으로 양국 국내의 반일, 혐한 정서는 확산일로에 있습니다. 지도자들은 역사 마찰을 합리적으로 다뤄나가는 지혜를 상실한 채 소통과 대화조차 꺼려하고 있으며 사회경제 분야의 교류와 인적 왕래도 점차 약화되고 있는 조짐도 나타나고 있습니다.

최근 한일관계가 최악의 상황에 빠진 근본적인 원인은 지도층 간의 소통 부재와 부정확한 사실에 입각한 극단적인 국민감정의 확산에서 찾을 수 있습니다. 말하자면 현재 한일관계의 심각한 냉각 현상은 존재론적인 차원의 문제라기보다는 인식론적인 차원에서 발생하고 있다고 진단됩니다. 여기에 더욱 우려스러운 것은 한일관계에서 전략적인 사고 자체가 무시되거나 점차 설 땅을 잃어가고 있다는 점입니다. 역사인식 문제와 안보, 경제, 문화 등의 이슈가 분리되어 취급되어야 함에도 실제로는 그 연계가 깊어지고 있는 실정이고 그 결과 상대방에 대한 오해와 편견이 심화되고 있는 상황입니다.

이러한 상황 인식 하에서 한국 측에서는 현대일본학회, 한국국제정치학회, 동북아역사재단, 국민대학 일본학연구소와 일본 측에서는 현대한국조선학회, 일본국제정치학회, 일본문화교류기금, 도쿄대학 한국학연구부문이 공동으로 지난 한일관계 50년을 성찰하는 한편, 현재의 난국을 타개하고 새로운 미래를 설계하기 위한 학술회의를 기획하게 되었습니다. 이 회의는 대한민국 외교부와 일본 외무성이 공동으로 공식 후원하는 국제 학술행사입니다. 한국과 일본의 전문가가 머리를 맞대고 한일국교정상화 50주년의 의미를 정치, 경제, 사회 문화, 국제관계 면에서 돌이켜 보면서 동시에 양국의 새로운 미래 비전을 찾아내기 위해 지혜를 모을 것입니다.

이 분야의 전문가이신 선생님께서 참석하셔서 고견을 들려주시면 더욱 더 의미 있는 회의가 되리라 생각합니다. 보다 뜻 깊은 자리가 될 수 있도록 관심과 성원을 보내주시면 고맙겠습니다.

동북아역사재단 이사장 김학준  
한국국제정치학회 회장 김태현  
현대일본학회 회장·국민대 일본학연구소장 이원덕

## ご挨拶

2015年は、日韓両国にとって国交正常化50周年を迎える意義深い年にあたります。1965年の日韓国交正常化は、20世紀前半の植民地時代と解放後の断絶の時代を克服し、新たな日韓関係の出発を意味する出来事でした。50年の日韓関係の軌跡を振り返ってみると、日韓両国は、過去の歴史問題をめぐって葛藤と摩擦を繰り返してきましたが、基本的には、政治、安保、経済、文化の面での協力と共助を通じて共同利益を追求する善隣友好協力関係を構築してきました。しかし、近年、日韓関係には暗雲が立ちこめ、将来を予測することが難しく、さらには「弱り目に祟り目」で、両国国内の反日、嫌韓感情は広がる一方です。両国の指導者は、歴史摩擦を合理的に処理する知恵を喪失したまま、意思疎通と対話を敬遠し、社会経済分野の交流と人的往来も次第に弱まりつつあります。

昨今、日韓関係が最悪の状況に陥ってしまっている根本的な原因は、指導者層間の意思疎通の不在と否定的な事実に対する極端な国民感情の広がりによるところにあります。言うなれば、現在の日韓関係の深刻な冷却化は、存在論的次元の問題というよりは認識論的次元から発生しているといえます。さらに憂慮されるのは、日韓関係において戦略的な思考自体が無視されているだけでなく、次第にその立ち位置さえも失いつつあるということです。歴史認識問題と安保、経済、文化などの問題を分けて対処しようにも、すでに全てが深くつながっているのが実情であり、その結果、相手方に対する深刻な誤解と偏見が生じています。

こうした認識の下、韓国側からは、現代日本学会、韓国国際政治学会、東北アジア歴史財団、国民大学日本学研究所が、日本側からは、現代韓国朝鮮学会、日本国際政治学会、日本文化交流基金、東京大学韓国学研究部門が参加し、共同で日韓関係の50年を振り返る一方、現在の難局を打開し、新たな未来を創るための学術会議を開催することになりました。同会議は、大韓民国外交部と日本外務省が共同で公式に後援する国際的な学術会議です。韓国と日本の専門家が膝を突き合わせ、政治、経済、社会、文化、国際関係の面から日韓国交正常化50周年の意味を振り返ると同時に、両国の新たな未来のビジョンを見つけ出すために知恵を出し合います。

日韓関係の専門家でいらっしゃる先生方がご参加くださり、ご高見をいただければ、本会議はさらに有意義なものとなるでしょう。より有意義な会議となるよう、多くの関心と声援をいただければ幸いです。

共益財団法人日韓文化交流基金理事長 小野正昭  
東京大学韓国学研究部門 木宮正史  
日本国際政治学会理事長 中西寛  
現代韓国朝鮮学会会長 平岩俊司

## 영화소개

### 역사 다큐멘터리 영화 '에도시대의 조선통신사'

조선통신사의 역사적 의의와 화려했던 한일 문화교류의 증거를 최초로 조명한 기념비적인 작품.

조선통신사 연구의 선구자인 신기수 선생이 사재로 제작한 이 작품은 일본 전역에 묻혀있던 통신사 사료(史料)와 축제 등을 발굴, 한일 선린우호의 역사를 되살렸다는 평가를 받고 있으며 일본 교과서에 조선통신사가 실리는 계기를 제공하였다.

문부성 선정 영화, 일본도쿄국립근대미술관 필름센터 소장(1979년, 48분).



### 歴史ドキュメンタリー映画 「江戸時代の朝鮮通信使」

朝鮮通信使の歴史的意義と華やかな日韓文化交流の事実、初めてスポットを当てた記念碑的作品。

朝鮮通信使研究の先駆者であった辛基秀が私費を投じて制作した。日本各地に埋もれていた通信使資料や祭りなどを掘り起こし、日韓善隣友好の歴史を蘇らせた。教科書に朝鮮通信使が掲載される契機となった。

文部省選定。東京国立近代美術館フィルムセンター蔵(1979年、48分)



## 기조연설



한배 호(韓培浩)

한일관계는 상처보다는 협치의 중요성이 필요하다.

日韓關係は相馳よりは協治が重要だ。

이오키베 마코토(五百旗頭真)

한일관계는 상호이익에 기반을 두고 나아가야 한다.

日韓關係は相互利益に基づく必要がある。



프로그램

2015. 06. 17 A Room

2015. 06. 17	A 룸	
15:00-16:00	등록	
16:00-17:30	개막식	<p><b>사 회</b> 박창건(현대일본학회 국제학술이사, 국민대)</p> <p><b>개 회 사</b> 김태현(한국국제정치학회 회장, 중앙대)  나카니시 히로시(일본국제정치학회 이사장, 교토대)  히라이와 순지(현대한국조선학회 회장, 간세이가쿠인대)</p> <p><b>환 영 사</b> 이원덕(현대일본학회 회장·국민대일본학연구소 소장)  기미야 다다시(도쿄대 한국학연구부문장, 도쿄대)</p> <p><b>영화상영</b> 에도 시대의 조선통신사  소개 : 신이화(NPO법인 신기수와 조선통신사를 연구하는 청구문화홀 이사)  해설 : 윤유숙(동북아역사재단)</p> <p><b>기조강연</b> 한배호(고려대)  이오키베 마코토(구마모토현립대 이사장)</p>
17:30-17:45	휴 식	Coffee Break
17:45-19:30	라운드 테이블	<p><b>한일국교 정상화 50주년에 돌아보는 한일관계 :  <u>과거와 현재 그리고 미래</u></b></p> <p><b>사 회</b> 김호섭(중앙대)</p> <p>□ 토 론</p> <p>한국 측 : 김영작(국민대), 박충석(이화여대), 윤정석(중앙대),  이정복(서울대), 한상일(국민대)</p> <p>일본 측 : 오코노기 마사오(게이오대), 와다 하루키(도쿄대),  와카미야 요시부미(일본국제교류센터상임연구원·  아사히신문사 전 주필),  이즈미 하지메(시즈오카현립대)</p>
19:30~21:30	만찬	<p>대한민국 외교부</p> <p>만찬사 조태열(외교부 제 2차관)</p>

2015. 06. 18	A 룸	진 행 이정환(국민대)
08:30-10:10	제1세션	<p style="text-align: center;"><b>신시대 한일관계의 구축을 위한 과제</b></p> <p style="text-align: center;">사 회 장제국(동서대)/히라이와 순지(간세이가쿠인대)</p> <p>□ 발 표</p> <p>√ 한일관계 65년 체제의 귀적 이원덕(국민대)</p> <p>√ 한일관계 65년 체제의 귀적 : 구조변용하며 표류하는 한일 관계, 어떻게 타개할 것인가 기미야 다다시(도쿄대)</p> <p>□ 토 론</p> <p>한국 측 : 김기석(강원대), 김상준(연세대), 이종국(동북아역사재단), 정재정(서울시립대), 최은봉(이화여대)</p> <p>일본 측 : 아베 마코토(아시아경제연구소), 이소자키 노리요(가쿠슈인대)</p>
10:10-10:30	휴식	Coffee Break
10:30-12:10	제3세션	<p style="text-align: center;"><b>한일관계의 귀적 1 : 사회·문화</b></p> <p style="text-align: center;">사 회 이시재(성공회대)/이소자키 노리요(가쿠슈인대)</p> <p>□ 발 표 및 토 론</p> <p>√ 한일관계와 사회문화적 상호작용 이종구(성공회대)</p> <p>√ 한국 내 일본계 종교와 일본의 한국 통일교 임경택(전북대)</p> <p>√ 한일 간 인류학 교류와 한국인류학의 일본연구 박동성(순천향대)</p> <p>√ 한일 문화교류와 ‘반일’논리의 변화 : ‘왜색문화’ 비판 언설의 쇠퇴 이지원(한림대)</p> <p>√ 일본의 한일회담 반대운동과 그 내재적 비판 : 일본사회당·일본노동조합총평의회·일본공산당을 중심으로 오하타 히로시(메이지대)</p> <p>√ 최종선 : 규슈에서의 한일지방간 교류 가부 다카요시(규슈경제조사협회)</p> <p>√ 역사인식문제의 전개로 보는 한일관계 기무라 간(고베대)</p> <p>√ 젠더를 통한 한일보기 : 소자화, 여성, 고령화 문제 세치야마 가쿠(도쿄대)</p>
12:20-13:50	오 찬	<p>동북아역사재단</p> <p>오찬사 김학준(동북아역사재단 이사장)</p>

14:00-15:40	제5세션	<p style="text-align: center;"><u>한일관계의 궤적 2 : 경제</u></p> <p style="text-align: center;">사 회 김도형(한림대)/아베 마코토(아시아경제연구소)</p> <p>□ 발표 및 토론</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>√ 대일무역불균형 중장기 추세와 일본의 대 한국 해외 직접 투자의 산업 조직적 특성 이기동(계명대)</li> <li>√ 한국통화위기 이후의 한일금융통화협력 박성빈(아주대)</li> <li>√ 한국의 대일 추격 성과와 요인 김용열(홍익대)</li> <li>√ 한일외교·통상정책의 대립과 협력의 구조 김영근(고려대)</li> <li>√ 한일무역관계의 발전 오쿠다 사토루(아시아대)</li> <li>√ IMF 금융지원의 한계와 한일금융협력 다카야스 유이치(다이토문화대)</li> <li>√ 한국재벌의 경쟁력 강화와 '일본' 요소 : 삼성 사례를 중심으로 야나기마치 이사오(계이오대)</li> <li>√ 반도체산업에서 본 한일기업의 흥망 요시오카 히데미(구마모토대)</li> </ul>
15:40-16:00	휴 식	Coffee Break
16:00-17:40	제7세션	<p style="text-align: center;"><u>한일관계의 궤적 3 : 정치</u></p> <p style="text-align: center;">사 회 이원덕(국민대)/기미야 다다시(도쿄대)</p> <p>□ 발표 및 토론</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>√ 한국의 외교와 한일안보관계의 변용 박영준(국방대)</li> <li>√ 역사문제와 한일관계 남상구(동북아역사재단)</li> <li>√ 개인청구권을 둘러싼 한일관계 : 해법의 열쇠 장박진(국민대)</li> <li>√ 해양을 둘러싼 한일관계 50년 조윤수(동북아역사재단)</li> <li>√ 전후 한일 정책 커뮤니티의 생성과 변화 최희식(국민대)</li> <li>√ 한일조약 이후의 '재일조선인문제'의 전개 도노무라 마사루(도쿄대)</li> <li>√ 한일조약 평가를 둘러싼 한일관계 : 기본조약 제 2조, 청구권협정 제 2조 1항을 중심으로 요시자와 후미토시(니가타국제정보대)</li> <li>√ '국민감정'과 '국민사'의 충돌·봉인·해제의 궤적 아사노 도요미(와세다대)</li> <li>√ 북중관계의 변화와 한일관계의 전개 : 한일관계에 대한 시사 박정진(쓰다주쿠대)</li> <li>√ 전후한일관계와 미국 : 한미일 트라이앵글의 지속과 변용 이종원(와세다대)</li> </ul>
18:00~21:00	만찬 및 비디오 시청	<ul style="list-style-type: none"> <li>√ 저녁 식사</li> <li>√ 한일국교정상화 50주년에 관한 비디오 시청 (A 룸)</li> </ul>

2015. 06. 18	B룸	진행 신청화(동서대)
08:30-10:10	제2세션	<p style="text-align: center;"><b>동아시아 파워·밸런스의 변화와 한일관계</b></p> <p style="text-align: center;">사 회 김태현(중앙대)/나카니시 히로시(교토대)</p> <p>□ 발 표</p> <p>√ 파워·밸런스 변화와 미국의 동아시아정책 : 역사적 고찰 사사키 다쿠야(릿쿄대)</p> <p>√ 동아시아 파워·밸런스 변화와 한국외교 이상현(세종연구소)</p> <p>√ 동아시아 파워·밸런스 변화와 일본외교 호소야 유이치(게이오대)</p> <p>□ 토 론</p> <p>한국 측 : 마상윤(가톨릭대), 이희옥(성균관대), 이호철(인천대), 조양현(외교안보연구원), 최영중(가톨릭대)</p> <p>일본 측 : 이오키베 마코토(구마모토현립대)</p>
10:10-10:30	휴식	Coffee Break
10:30-12:10	제4세션	<p style="text-align: center;"><b>미래지향적 한일관계의 모색</b></p> <p style="text-align: center;">사 회 김태현(중앙대)/나카니시 히로시(교토대)</p> <p>□ 발 표</p> <p>√ 국내정치와 한일관계 : 한국정치에서의 일본요인 강원택(서울대)</p> <p>√ 국내정치와 한일관계 : 일본정치에서의 한국요인 니시노 준야(게이오대)</p> <p>√ 한일관계 미래비전 : 안보협력·전략협력 진창수(세종연구소)</p> <p>□ 토 론</p> <p>한국 측 : 서승원(고려대), 손열(연세대), 이용욱(고려대), 장훈(중앙대)</p> <p>일본 측 : 오키노기 마사오(게이오대), 이종원(와세다대)</p>
12:20-13:50	오찬	<p>동북아역사재단</p> <p>오찬사 김학준(동북아역사재단 이사장)</p>



14:00-15:40	제6세션	<p style="text-align: center;"><b>한일관계 50주년과 언론의 책임과 역할</b></p> <p style="text-align: center;">사 회 심규선(동아일보 대기자)</p> <p>□ 발 표</p> <p>√ 한일관계에서의 언론의 책임과 역할 : 한국의 시각 황영식(한국일보 논설위원실장)</p> <p>√ 한일관계에서의 언론의 책임과 역할 : 일본의 시각 이데이시 다다시(NHK 해설주간)</p> <p>□ 토 론</p> <p>한국 측 : 선우정(조선일보 국제부장), 양지우(KBS 뉴스제작 1부팀장), 오탈규(한겨레신문 논설위원실장), 임영서(MBC 기획취재부장)</p> <p>일본 측 : 아와쿠라 요시카쓰(교도통신 서울지국장), 요네무라 코이치(마이니치신문 서울지국장), 하코다 데쓰야(아사히신문 논설위원), 현창일(니혼TV 서울지국장)</p>
15:40-16:00	휴 식	Coffee Break
16:00-17:40	제8세션	<p style="text-align: center;"><b>한일교류사의 관점에서 본 갈등과 화해</b></p> <p style="text-align: center;">사 회 연민수(동북아역사재단)</p> <p>□ 발 표</p> <p>√ 백제부흥운동과 왜국 김은숙(한국교원대)</p> <p>√ 조선전기 대일 외교질서의 체계적 이해 기무라 다쿠(도쿄대부속도서관아시아연구소)</p> <p>√ 임진왜란 이후의 국교 회복과 에도막부 김문자(상명대)</p> <p>√ 일본의 한반도 침출과 조선지식인 미쓰이 다카시(도쿄대)</p> <p>□ 토 론</p> <p>윤유숙(동북아역사재단), 이케 스스무(서울대), 이형식(고려대 아세아문제연구소), 임상선(동북아역사재단)</p>
18:00~21:00	만찬 및 비디오 시청	<p>√ 저녁 식사</p> <p>√ 한일국교정상화 50주년에 관한 비디오 시청 (A 룸)</p>

2015. 06. 19	A룸	진 행 박창건(국민대)
09:00-10:45	제9세션	<p><b>종합 토론 : 한일관계, 과거를 넘어 미래로</b></p> <p>사 회 한상일(국민대)</p> <p>□ 토 론</p> <p>한국 측 : 김도형(한림대), 김태현(중앙대), 윤유숙(동북아역사재단), 이종구(성공회대), 정재정(서울시립대), 황영식(한국일보)</p> <p>일본 측 : 기미야 다다시(도쿄대), 아베 마코토(아시아경제연구소), 이소자키 노리오(가쿠슈인대), 하코다 데쓰야(아사히신문)</p>
10:45-11:05	휴 식	Coffee Break
11:05-11:55	비디오 시청	√ 한일국교정상화 50주년에 관한 비디오 시청
12:00-13:00	오 찬	<p>제주평화연구원</p> <p>오찬사 문태영(제주평화연구원 원장)</p>

13:30-15:10	특별세션 1	<p>제주평화연구원-현대일본학회 공동주최 특별회의</p> <p>장소 : 제주평화연구원 대회의실</p> <p><b>한국의 일본연구 50년 : 과제와 전망(라운드 테이블)</b></p> <p>사 회 김영작(국민대)</p> <p>□ 발 표</p> <p>√ 한국의 일본 정치 연구사 : '이중과제'의 인식과 극복의 여정 남기정(서울대)</p> <p>√ 한국에서의 일본정치 연구: 과제와 전망 이면우(세종연구소)</p> <p>□ 토 론</p> <p>경제희(경남대), 김숙현(여의도연구원), 김웅희(인하대), 박훈(서울대), 안소영(국민대), 유근호(성신여대), 이이범(강원원주대), 정미애(템플대), 최운도(동북아역사재단), 현대송(한국해양수산개발원)</p>
-------------	--------	---

15:20-17:10	특별세션 2	<p style="text-align: center;"><b>한국의 대일정책 : 현 단계의 과제와 전망(라운드 테이블)</b></p> <p style="text-align: center;">사 회 배성동(명지대)</p> <p>□ 발 제</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>√ 동북아 국제체제 속의 대일외교 과제   진행남(제주평화연구원)</li> <li>√ 통일 프로세스와 대일 협력 과제       김용복(경남대)</li> <li>√ 2015년 한국외교와 위안부 해법         양기호(성공회대)</li> </ul> <p>□ 토 론</p> <p>도종윤(제주평화연구원), 어수영(이화여대), 유의상(동북아역사재단), 유지아(중앙대), 이성우(제주평화연구원), 이종은(국민대), 이철순(부산대), 전진호(광운대), 한의석(성신여대)</p>
17:10-17:20	폐 회	

2015. 06. 17	Room A	
15:00-16:00	登録	
16:00-17:30	開会式	<p><b>司 会</b> 朴昶建(現代日本学会国際学術理事、国民大学)</p> <p><b>開会辞</b> 金泰炫(韓国国際政治学会会長、中央大学) 中西寛(日本国際政治学会理事長、京都大学) 平岩俊司(現代韓国朝鮮学会、関西学院大学)</p> <p><b>歓迎辞</b> 李元徳(現代日本学会会長・国民大学日本学研究所所長) 木宮正史(東京大学韓国学研究部門部門長、東京大学)</p> <p><b>映画上映</b> 江戸時代の朝鮮通信使 紹介：辛理華(NPO法人辛基秀と日本通信使を研究する青丘文化ホール理事) 解説：尹裕淑(東北亜歴史財団)</p> <p><b>基調講演</b> 韓培浩(高麗大学) 五百旗頭真(熊本県立大学理事長)</p>
17:30-17:45	休憩	Coffee Break
17:45-19:30	ラウンド テーブル	<p><b>日韓国交正常化50周年に回顧する日韓関係： 過去と現在、そして未来</b></p> <p><b>司 会</b> 金浩燮(中央大学)</p> <p><b>□ 討 論</b> 韓国側：金榮作(国民大学)、朴忠錫(梨花女子大学)、 尹正錫(中央大学)、李正馥(ソウル大学)、 韓相一(国民大学) 日本側：小此木政夫(慶應義塾大学)、和田春樹(東京大学)、 若宮啓文(日本国際交流センターシニアフェロー・ 朝日新聞社前主筆)、伊豆見元(静岡県立大学教授)</p>
19:30~21:30	晚餐	<p><b>大韓民国外交部</b></p> <p><b>晚餐辞</b> 趙兌烈(外交部第二次官)</p>

2015. 06. 18	Room A	進 行 李政桓(国民大学)
08:30-10:10	第1 セッション	<p style="text-align: center;"><b>新時代日韓関係の構築のための課題</b></p> <p style="text-align: center;">司 会 張濟國(東西大学)/平岩俊司(関西学院大学)</p> <p>□ 発 表</p> <p>√ 日韓関係1965年体制の軌跡 李元徳(国民大学)</p> <p>√ 日韓関係1965年体制の軌跡：構造変容し漂流する日韓関係、 いかに打開するのか 木宮正史(東京大学)</p> <p>□ 討 論</p> <p>韓国側：金基石(江原大学)、金相準(延世大学)、 李鍾国(東北亞歴史財団)、 鄭在貞(ソウル市立大学)、崔恩鳳(梨花女子大学)</p> <p>日本側：安倍誠(アジア経済研究所)、 磯崎典世(学習院大学)</p>
10:10-10:30	休憩	Coffee Break
10:30-12:10	第3 セッション	<p style="text-align: center;"><b>日韓関係の軌跡 1：社会・文化</b></p> <p style="text-align: center;">司 会：李時載(聖公会大学)/磯崎典世(学習院大学)</p> <p>□ 発 表 及 び 討 論</p> <p>√ 日韓関係と社会文化的相互作用 李鍾久(聖公会大学)</p> <p>√ 韓国における日本系宗教と日本における統一教会 林慶澤(全北大学)</p> <p>√ 日韓人類学交流と韓国人類学の日本研究 金東誠(順天郷大学)</p> <p>√ 日韓文化交流と「反日」論理の変容：倭色文化」批判言説の 衰退 李志遠(翰林大学)</p> <p>√ 日本の日韓会談反対運動とその内在的批判：日本社会党、 総評、共産党を中心に 大畑裕嗣(明治大学)</p> <p>√ 最前線：九州における日韓の地方間交流 加峯隆義(九州経済調査協会)</p> <p>√ 歴史認識問題の展開に見る日韓関係 木村幹(神戸大学)</p> <p>√ エンダーで日韓を見るとということ—少子化、女性、超高齢社会 瀬地山角(東京大学)</p>
12:20-13:50	午餐	<p>東北亜歴史財団</p> <p>午餐辞 金學俊(東北亜歴史財団理事長)</p>

14:00-15:40	第5 セッション	<p style="text-align: center;"><b>日韓関係の軌跡 2： 経済</b></p> <p style="text-align: center;">司 会 金都亨(翰林大学)/安倍誠(アジア経済研究所)</p> <p>□ 発表及び討論</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>√ 対日貿易不均衡の中長期趨勢と日本の対韓国海外直接投資の産業組織的特性 <span style="float: right;">李基東(啓明大学)</span></li> <li>√ 韓国通貨危機以降の日韓金融通貨協力 <span style="float: right;">朴盛彬(亜州大学)</span></li> <li>√ 韓国の対日キャッチアップの成果と要因 <span style="float: right;">金龍烈(弘益大学)</span></li> <li>√ 日韓外交・通商政策の対立と協力の構造 <span style="float: right;">金暎根(高麗大学)</span></li> <li>√ 日韓貿易関係の発展 <span style="float: right;">奥田聡(亜細亜大学)</span></li> <li>√ IMFによる金融支援の限界と日韓金融協力 <span style="float: right;">高安雄一(大東文化大学)</span></li> <li>√ 韓国財閥の競争力強化と「日本」要素：三星の事例を中心に <span style="float: right;">柳町功(慶應義塾大学)</span></li> <li>√ 半導体産業における日韓企業の興亡 <span style="float: right;">吉岡英美(熊本大学)</span></li> </ul>
15:40-16:00	休憩	Coffee Break
16:00-17:40	第7 セッション	<p style="text-align: center;"><b>日韓関係の軌跡 3： 政治</b></p> <p style="text-align: center;">司 会 李元徳(国民大学)/木宮正史(東京大学)</p> <p>□ 発表及び討論</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>√ 韓国の外交と日韓安保関係の変容 <span style="float: right;">朴榮濟(国防大学)</span></li> <li>√ 歴史問題と日韓関係 <span style="float: right;">南相九(東北亜歴史財団)</span></li> <li>√ 個人請求権をめぐる日韓関係：解法の鍵 <span style="float: right;">張博珍(国民大学)</span></li> <li>√ 海洋をめぐる日韓関係50年 <span style="float: right;">趙胤修(東北亜歴史財団)</span></li> <li>√ 戦後日韓政策コミュニティーの生成と変化 <span style="float: right;">崔喜植(国民大学)</span></li> <li>√ 日韓条約以後の「在日朝鮮人問題」の展開 <span style="float: right;">外村大(東京大学)</span></li> <li>√ 日韓諸条約の評価をめぐる日韓関係：基本条約第二条、請求権協定第二条一を中心に <span style="float: right;">吉澤文寿(新潟国際情報大学)</span></li> <li>√ 「国民感情」と「国民史」の衝突・封印・解除の軌跡 <span style="float: right;">浅野豊美(早稲田大学)</span></li> <li>√ 中朝関係の変化と日朝関係の展開：日韓関係への示唆 <span style="float: right;">朴正鎮(津田塾大学)</span></li> <li>√ 戦後日韓関係と米国：日米韓トライアングルの変容と持続 <span style="float: right;">李鍾元(早稲田大学)</span></li> </ul>
18:00~21:00	晚餐 及び ビデオ 視聴	<ul style="list-style-type: none"> <li>√ 晚餐</li> <li>√ 日韓国交正常化50周年に関するビデオの視聴(Room A)</li> </ul>

2015. 06. 18	Room B	進 行 辛貞和(東西大学)
08:30-10:10	第2 セッション	<p align="center"><b>東アジアパワー・バランスの変化と日韓関係</b></p> <p align="center">司 会 金泰炫(中央大学)/中西寛(京都大学)</p> <p>□ 発 表</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>√ パワー・バランス変化とアメリカの東アジア政策 : 歴史的考察 佐々木卓也(立教大学)</li> <li>√ 東アジアパワー・バランス変化に対する韓国外交 李相賢(世宗研究所)</li> <li>√ 東アジアパワー・バランス変化に対する日本外交 細谷雄一(慶應義塾大学)</li> </ul> <p>□ 討 論</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>韓国側 : 馬相潤(カトリック大学)、李熙玉(成均館大学)、 李鎬鐵(仁川大学)、曹良鉉(外交安保研究院)、 崔永宗(カトリック大学)</li> <li>日本側 : 五百旗頭真(熊本県立大学)</li> </ul>
10:10-10:30	休憩	Coffee Break
10:30-12:10	第4 セッション	<p align="center"><b>未来志向的日韓関係の模索</b></p> <p align="center">司 会 金泰炫(中央大学)/中西寛(京都大学)</p> <p>□ 発 表</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>√ 国内政治と日韓関係 : 韓国政治における日韓関係、日本要因 康元澤(ソウル大学)</li> <li>√ 国内政治と日韓関係 : 日本政治における日韓関係、韓国要因 西野純也(慶應義塾大学)</li> <li>√ 日韓関係未来ビジョン : 安保協力、戦略協力など 陳昌洙(世宗研究所)</li> </ul> <p>□ 討 論</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>韓国側 : 徐承元(高麗大学)、孫洌(延世大学)、 李容旭(高麗大学)、張勳(中央大学)</li> <li>日本側 : 小此木政夫(慶應義塾大学)、 李鍾元(早稲田大学)</li> </ul>
12:20-13:50	午餐	<p>東北亜歴史財団</p> <p>午餐辞 金學俊(東北亜歴史財団理事長)</p>

14:00-15:40	第6 セッション	<p style="text-align: center;"><u>日韓関係50周年とマスコミの責任と役割</u></p> <p style="text-align: center;">司 会 沈揆先(東亞日報大記者)</p> <p>□ 発 表</p> <p>√ 日韓関係50周年とマスコミの責任と役割 : 韓国の視覚 黄永植(韓国日報論説委員室長)</p> <p>√ 日韓関係50周年とマスコミの責任と役割 : 日本の視覚 出石直(NHK解説主幹)</p> <p>□ 討 論</p> <p>韓国側 : 鮮于鉦(朝鮮日報国際部長)、 梁志宇(KBSニュース制作第1部チーム長)、 吳泰奎(ハンギョレ新聞論説委員室長)、 林永西(MBC企画取材部長)</p> <p>日本側 : 栗倉義勝(共同通信ソウル支局長)、 米村耕一(毎日新聞ソウル支局長)、 箱田哲也(朝日新聞論説委員)、 玄昶日(日本TVソウル支局長)</p>
15:40-16:00	休憩	Coffee Break
16:00-17:40	第8 セッション	<p style="text-align: center;"><u>日韓交流の観点から見た葛藤と和解</u></p> <p style="text-align: center;">司 会 延敏洙(東北亜歴史財団)</p> <p>□ 発 表</p> <p>√ 百濟復興運動と倭国 金恩淑(韓国教員大学)</p> <p>√ 朝鮮前期における対日外交秩序の体系的理解 木村拓(東京大学付附属図書館アジア研究図書館)</p> <p>√ 壬辰倭乱以後の国交回復と江戸幕府 金文子(祥明大学)</p> <p>√ 日本の朝鮮半島侵出と朝鮮知識人 三ッ井崇(東京大学)</p> <p>□ 討 論</p> <p>尹裕淑(東北亜歴史財団)、池享(ソウル大学)、 李炯植(高麗大学校亜細亜問題研究所)、林相先(東北亜歴史財団)</p>
18:00~21:00	晚餐 及び ビデオ 視聴	<p>√ 晚餐</p> <p>√ 日韓国交正常化50周年に関するビデオの視聴(Room A)</p>



2015. 06. 19 Room A

2015. 06. 19	Room A	進 行 朴昶建(国民大学)
09:00-10:45	第9 セッション	<p><u>総合討論：日韓関係の過去を超えて未来に</u></p> <p>司 会 韓相一(国民大学)</p> <p>□ 討 論</p> <p>韓国側：金都亨(翰林大学)、金泰炫(中央大学)、 尹裕淑(東北亜歴史財団)、李鍾久(聖公会大学)、 鄭在貞(ソウル市立大学)、黃永植(韓国日報)</p> <p>日本側：木宮正史(東京大学)、安倍誠(アジア経済研究所)、 磯崎典世(学習院大学)、箱田哲也(朝日新聞)</p>
10:45-11:05	休憩	Coffee Break
11:05-11:55	ビデオ 視聴	√ 日韓国交正常化50周年に関するビデオの視聴(Room A)
12:00-13:00	午餐	<p>濟州平和研究院</p> <p>午餐辞 文太暎(濟州平和研究院長)</p>

<p>13:30-15:10</p>	<p>特別 セッション 1</p>	<p>濟州平和研究院—現代日本学会共同主催特別会議 場所:濟州平和研究院 大会議室</p> <p><u>韓国の日本研究50年：課題と展望(ラウンドテーブル)</u></p> <p>司 会 金榮作(国民大学)</p> <p>□ 発 表</p> <p>√ 韓国での日本政治研究史：「二重課題」の認識と克服の旅程 南基正(ソウル大学)</p> <p>√ 韓国での日本政治研究：課題と展望 李勉雨(世宗研究所)</p> <p>□ 討 論</p> <p>慶濟姬(慶南大学)、金淑賢(汝矣島研究院)、金雄熙(仁荷大学)、 朴薰(ソウル大学)、安昭榮(国民大学)、柳根鎬(誠信女子大学)、 李利範(江陵原州大学)、鄭美愛(テンプル大学)、 崔雲燾(東北亜歴史財団)、玄大松(韓国海洋水産開発院)</p>
<p>15:20-17:10</p>	<p>特別 セッション 2</p>	<p><u>韓国の対日政策：現段階の課題と展望(ラウンドテーブル)</u></p> <p>司 会 裴成東(明知大学)</p> <p>□ 発 表</p> <p>√ 東北アジア国際体制の中の対日外交の課題 秦幸男(濟州平和研究院)</p> <p>√ 統一プロセスと対日協力の課題 金容福(慶南大学)</p> <p>√ 2015年韓国外交と慰安婦解法 梁起豪(聖公会大学)</p> <p>□ 討 論</p> <p>都鍾允(濟州平和研究院)、魚秀永(梨花女子大学)、 劉義相(東北亜歴史財団)、柳芝娥(中央大学)、 李成宇(濟州平和研究院)、李鍾殷(国民大学)、 李哲淳(釜山大学)、全鎮浩(光云大学)、 韓義錫(誠信女子大学)</p>
<p>17:10-17:20</p>	<p>閉会</p>	

## 참석자 명단

열1	Name	Name of institution & Department
1	Abe, Makoto	Institute of Developing Economies
2	Ahn, So Young	Kookmin University
3	Asono, Toyomi	Waseda University
4	Auh, Soo Young	Ewha Womans University
5	Awakura, Yoshikatsu	K.K Kyoudou News
6	Chang, Bak Jin	Kookmin University
7	Chang, Je Kuk	Dongseo University
8	Chin, Haeng Nam	Jeju Peace Institute
9	Cho, Tae Yul	2 <sup>nd</sup> Vice Minister of Foreign Affairs
10	Cho, Youn Soo	Northeast Asian History Foundation
11	Choi, Eun Bong	Ewha Womans University
12	Choi, Hee Sik	Kookmin University
13	Choi, Woon Do	Northeast Asian History Foundation
14	Choi, Young Jong	The Catholic University of Korea
15	Chung, Jae Jeong	University of Seoul
16	Doh, Jong Yoon	Jeju Peace Institute
17	Hakoda, Tetsuya	Asahi Simbun
18	Han, Bae Ho	Korea University
19	Han, Eui Suok	Sungshin Women's University
20	Han, Sang Il	Kookmin University
21	Hiraiwa, Syunji	Kwansei Gakuin University
22	Hosoya, Yuichi	Keio University
23	Hwang, Young Sik	The Hankook Ilbo
24	Hyun, Chang il	Nippon Television
25	Hyun, Dae Song	Korea Maritime Institute
26	Ideishi, Tadashi	NHK
27	Ike, Susumu	Seoul National University
28	Im, Young Seo	MBC
29	Iokibe, Makoto	Prefectural University of Kumamoto
30	Isozaki, Noriyo	Gakushuin University
31	Izumi, Hazime	The University of Shizuoka
32	Jaung, Hoon	Chungang University
33	Jeon, Jin Ho	Kwangwoon University
34	Jin, Chang Soo	The Sejong Institute
35	Jo, Yang Hyeon	Korea National Diplomatic Academy
36	Jung, Miae	Temple University Japan Campus
37	Kabu, Takayoshi	Kyushu Economic Research Center
38	Kang, Won Tack	Seoul National University
39	Kim, Do Hyung	Hallym University
40	Kim, Eun Sook	Korea National University of Education
41	Kim, Hak Joon	Northeast Asian History Foundation
42	Kim, Ho Sup	Chungang University
43	Kim, Kee Seok	Kangwon University
44	Kim, Moon Ja	Sangmyung University
45	Kim, Sang Joon	Yonsei University
46	Kim, Sook Hyeon	The Youido Institute
47	Kim, Tae Hyun	Chungang University
48	Kim, Woong Hee	Inha University
49	Kim, Yong Bok	Kyungnam University
50	Kim, Yong Yul	Hongik University
51	Kim, Young Geun	Korea University
52	Kim, Young Jak	Kookmin University
53	Kimiya, Tadashi	The University of Tokyo
54	Kimura, Kan	Kobe University
55	Kimura, Taku	University of Tokyou Library System
56	Kyung, Jei Hee	Kyungnam University
57	Lee, Chi Won	Hallym University
58	Lee, Chong Koo	SungKongHoe University
59	Lee, Chul Soon	Pusan National University
60	Lee, Hee Ok	Sungkyunkwan University

61	Lee, Ho Chul	Incheon National University
62	Lee, Hyong Sik	Asiatic Research Institute, Korea University
63	Lee, Jong Eun	Kookmin University
64	Lee, Jong Guk	Northeast Asian History Foundation
65	Lee, Jong Wong	Waseda University
66	Lee, Jung Bock	Seoul National University
67	Lee, Jung Hwan	Kookmin University
68	Lee, Ki Dong	Keimyung University
69	Lee, Myon Woo	The Sejong Institute
70	Lee, Rhee Beom	Gangneung Wonju National University
71	Lee, Sang Hyun	The Sejong Institute
72	Lee, See Jae	Sungkonghoe University
73	LEE, Won Deog	Kookmin University
74	Lee, Yong Wook	Korea University
75	Lim, Sang Sun	Northeast Asian History Foundation
76	Ma, Sang Yoon	The Catholic University of Korea
77	Mitsui, Takashi	The University of Tokyo
78	Moon, Tae Young	Jeju Peace Institute
79	Nakanishi, Hiroshi	Kyoto University
80	Nam, Ki Jeong	Seoul National University
81	Nam, Sang Gu	Northeast Asian History Foundation
82	Nishino, Junya	Keio University
83	Oh, Tai Kyu	The Hankyoreh
84	Ohata, Hiroshi	Meiji University
85	Okonogi, Masao	Keio University
86	Okuda, Satoru	Asia University
87	Pai, Seong Tong	Myongji University
88	Pak, Seong Bin	Ajou University
89	Park, Chang Gun	Kookmin University
90	Park, Choong Seok	Ewha Womans University
91	Park, Dong Seong	Soonchunhyang University
92	Park, Hun	Seoul National University
93	Park, Jung Jin	Tsuda College
94	Park, Young June	National Defense University
95	Sasaki, Takuya	Rikkyo University
96	Sechiyama, Kaku	The University of Tokyo
97	Shim, Kyu Sun	The Donga Ilbo
98	Shin, Jung Wha	Dongseo University
99	Shin, Rika	NPO Seikyu Culture Hall, Director
100	Sohn, Yul	Yonsei University
101	Son, U Jong	Chosun Media
102	Suh, Seung Won	Korea University
103	Takayasu, Yuchi	Daito Bunka University
104	Tomomura, Masaru	The University of Tokyo
105	Wada, Haruki	The University of Tokyo
106	Wakamiya, Yoshibumi	The Asahi shimbun
107	Yanagimachi, Isao	Keio University
108	Yang, Ji Woo	KBS
109	Yang, Keea Ho	Sungkonghoe University
110	Yeon, Min Soo	Northeast Asian History Foundation
111	Yi, Seong Woo	Jeju Peace Institute
112	Yim, Kyung Tack	Chonbuk National University
113	Yonemura, Koichi	The Mainichi
114	Yoo, Eee Sang	Northeast Asian History Foundation
115	Yoo, Jia	Chungang University
116	Yoo, Keun Ho	Sungshin Women's University
117	Yoon, Jung Seok	Chungang University
118	Yoshioka, Hidemi	Prefectural University of Kumamoto
119	Yoshuzawa, Fumitoshi	Niigata University of International and Information Studies
120	Youn, You Sook	Northeast Asian History Foundation

## 오시는 길



### 제주 하얏트리젠시 호텔

(+82-64-733-123)

제주특별자치도 서귀포시 중문관광로 72번길 114  
Jeju Special Self-Governing Province, 대한민국,  
697-130

#### 1. 자가용 이용시

-제주 국제 공항에서 주차장을 나와 표지판을 따라 중문 고속도로로 진입합니다. 표지판에 쓰여진 방향으로 길을 따라 가십시오.

-풍력발전소가 우측에 위치한 네거리에서 우회전 합니다. 호텔 표지판이 보이실 때까지 직진하십시오. 하얏트 리젠시 제주 방향 표지판이 보입니다.

#### 2. 공항 리무진 이용시

공항 출구로 나와 공항 리무진 버스 600번에 탑승하면 호텔 로비앞에서 하차할 수 있으며, 약 50분 가량 소요됩니다. 버스 운행시간은 오전 6시 20분부터 오후 10시까지이며, 18분 간격으로 운행됩니다. (요금 4,500원)

### ハイアット リージェンシー 濟州

(+82 64 732 2039)

西歸浦市中文觀光路72番街114, 濟州特別自治道,  
大韓民國, 697-130

#### 1. 濟州 (チェジュ) 國際空港より :

•中文高速道路 (Jungmun express road) を南へ進みます。

•中文 (Jungmun) 方面への標識に従って、右手に韓国電力の発電所 (Korea Power Station) がある交差点まで進みます。

•交差点を右折し、ハイアット リージェンシー 濟州の標識が見えるまでメイン道路を直進します。ホテルの標識に従います。



## 한일국교정상화 50주년 국제학술행사 사무국



### 한일국교정상화 50주년 국제학술행사 사무국 구성진

사무국장: 박창건

사무차장: 박수경

회계담당: 이정은

학술담당: 노수빈

홍보담당: 김소담

행사진행 A: 황선익, 강선영, 전규환, 김윤경

행사진행 B: 안도준코, 오동현, 최민경, 박혜원

통역: 서명진, 장혜령, 김혜원, 반성인

136-702 서울 성북구 정릉동 861-1 국민대학교 북악관 11층 09호  
한일국교정상화 50주년 국제학술행사 사무국 TEL 82-2-910-4300

대표 메일: [koreajapannormalization50@gmail.com](mailto:koreajapannormalization50@gmail.com)

홈페이지: <http://www.kj50.org>